



VIERNES 7 DE JULIO CSIC Sala Manuel de Terán (3F8)

10.30-12.00 OJO POLÍTICO E IDEA CABAL. DE CÓMO VER EL EFÍMERO EN EL ARCHIVO

Modera: Loreley El Jaber

✳ **María Dolores Bravo**, UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO
"Lenguajes literario y plástico en celebraciones, procesiones, biombos y otros textos festivos"

✳ **María Águeda Méndez**, EL COLEGIO DE MÉXICO
"Arcos triunfales y algunas relaciones a la llegada de los virreyes: el culto del monarca ausente en la Nueva España"

✳ **Eva Valero**, UNIVERSIDAD DE ALICANTE
"Estudio de las relaciones de fiestas en el Virreinato del Perú"

12.00-12.30 Pausa para el café

12.30-14.30 SUJETOS DESDE LOS BORDES DEL ARCHIVO: INDIOS Y NEGROS

Modera: Eva Valero

✳ **Loreley El Jaber**, UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES-CONICET
"Voces en el Río de la Plata colonial (Siglo XVI)"

✳ **Carlos Jáuregui**, UNIVERSITY OF NOTRE DAME
"El proyecto pneumo-político del hospital lascasiano"

✳ **José Antonio Rodríguez Garrido**, PONTIFICA UNIVERSIDAD CATÓLICA DEL PERÚ
"Agendas intelectuales y construcciones identitarias en las narrativas biográficas de Juan de Espinosa Medrano"

✳ **Alejandra Costas Larreteguy**, UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID-CSIC
"La provincia de Esmeraldas como espacio de subversión: una crónica desde los márgenes en el siglo XVI"

14.30-16.00 Comida

16.00-18.00 Sesión de trabajo "En los bordes del archivo: Lexicón crítico"

Presentan: Judith Farré Vidal y Esperanza López Parada



Coordinación:

Judith Farré Vidal (CSIC)

Esperanza López Parada (UCM)

Evangalina Soltero (UCM)

Secretaría:

Alejandra Costas Larreteguy (UCM-CSIC)

PROYECTO I+D DE PROGRAMA ESTATAL DE FOMENTO DE LA INVESTIGACIÓN CIENTÍFICA Y TÉCNICA DE EXCELENCIA DEL MINISTERIO DE ECONOMÍA Y COMPETITIVIDAD (MINECO):

"En los bordes del archivo: escrituras periféricas en los virreinos de Indias" (FFI2015-63878-C2-1-P)

PROYECTO I+D DE PROGRAMA ESTATAL DE FOMENTO DE LA INVESTIGACIÓN CIENTÍFICA Y TÉCNICA DE EXCELENCIA DEL MINISTERIO DE ECONOMÍA Y COMPETITIVIDAD (MINECO):

"En los bordes del archivo: escrituras efímeras en los virreinos de Indias" (FFI2015-63878-C2-2-P)



ENCUENTRO INTERNACIONAL DE INESTIGADORES

✳ Rolena Adorno ✳ Valeria Añón ✳ María Dolores Bravo ✳ Sarissa Carneiro ✳ Bernat Castany Prado ✳ Beatriz Colombi ✳ Alejandra Costas Larreteguy ✳ Gloria B. Chicote ✳ Loreley El Jaber ✳ Judith Farré Vidal ✳ Beatriz Ferrús ✳ José Luis Gastañaga Ponce de León ✳ Carlos Jáuregui ✳ Paloma Jiménez del Campo ✳ Esperanza López Parada ✳ José Antonio Mazzotti ✳ María Águeda Méndez ✳ Rosario Navarro Gala ✳ Marta Ortiz Canseco ✳ Roberto Pareja ✳ Sara Poot Herrera ✳ Rocío Quispe-Agnoli ✳ María José Rodilla León ✳ José Antonio Rodríguez Garrido ✳ Luca Salvi ✳ Mercedes Serna ✳ Evangelina Soltero ✳ Eva Valero ✳ Joaquín Zuleta

MADRID, 5 - 7 DE JULIO

Proyecto Coordinado de Excelencia I+D

En los bordes del archivo: escrituras periféricas, escrituras efímeras en los virreinos de Indias (ELBA)

MINISTERIO DE ECONOMÍA, INDUSTRIA Y COMPETITIVIDAD (MINECO)
FACULTAD DE FILOLOGÍA-UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID (UCM)
CONSEJO SUPERIOR DE INVESTIGACIONES CIENTÍFICAS (CSIC)
CASA DE AMÉRICA

MIÉRCOLES 5 DE JULIO CSIC Sala Manuel de Terán (3F8)

10.30 APERTURA

- * Luis Albuquerque, Dirección ILLA, CCHS-CSIC
- * Judith Farré Vidal
- * Esperanza López Parada

10.45-12.15 VOCES DE ARCHIVO. DE CÓMO OÍR DESDE LOS MÁRGENES

Moderadora: Evangelina Soltero

- * **Rocío Quispe-Agnoli**, MICHIGAN STATE UNIVERSITY
"¿Quién habla en el archivo colonial andino? El archivo como repositorio de actos de habla y registros textuales"
- * **José Antonio Mazzotti**, TUFTS UNIVERSITY
"La oralidad de la selva: una voz anticolonial"
- * **Rosario Navarro Gala**, UNIVERSIDAD DE ZARAGOZA
"¿Un memorial representable entre los papeles de La Gasca?"

12.15-12.30 Pausa para el café

12.30-14.30 A MANO Y ENTRE MUJERES. ESTAR PRESENTE EN EL ARCHIVO

Moderadora: Rocío Quispe-Agnoli

- * **Beatriz Ferrús**, UNIVERSITAT AUTÒNOMA DE BARCELONA
"Géneros de vida: cuerpo y escritura"
- * **Judith Farré Vidal**, CSIC
"Fiestas y virreinas. Nuevas perspectivas para el archivo colonial"
- * **Beatriz Colombi**, UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES
"Vueltas en torno al archivo sorjuanino"
- * **Sara Poot Herrera**, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, SANTA BARBARA
"Círculos concéntricos: de la familia a la persona de Sor Juana Inés de la Cruz"

14.30-16.00 Comida

16.00-19.00 CARTAS Y VERSOS EN LOS BORDES DEL ARCHIVO

Moderadora: Beatriz Ferrús

- * **Valeria Añón**, UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES
"Problemas de archivo en la literatura latinoamericana: escritura de mujeres en el siglo XVI"
- * **José Luis Gastañaga Ponce de León**, UNIVERSITY OF TENNESSEE, CHATTANOOGA
"Cartas transatlánticas: La transmisión de noticias americanas en el *Libro de la vida* de Alonso Enríquez de Guzmán"
- * **Sarissa Carneiro**, PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATÓLICA DE CHILE
"Panegírico antártico: la obra poética de Pedro de Oña al Marqués de Montesclaros, virrey del Perú (1607-1615)"
- * **Joaquín Zuleta**, UNIVERSIDAD DE LOS ANDES
"Edición de las cartas inéditas de Pedro Sarmiento de Gamboa (1581)"
- * **María José Rodilla León**, UNIVERSIDAD AUTÓNOMA METROPOLITANA DE MÉXICO, IZTAPALAPA
"Entre la historiografía y la poesía"

JUEVES 6 DE JULIO UCM Facultad de Filología A-208

10.00-12.00 ARCHIVOS EN TRÁNSITO, SOBRE LETRAS Y MODELOS DIGITALES

Moderadora: Valeria Añón

- * **Esperanza López Parada**, UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID
"*Suma de mayor biblioteca*: Hacer/deshacer archivo colonial"
- * **Luca Salvi**, UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI VERONA
"Escribir el museo. Materialidad indígena y archivo virreinal en la historiografía novohispana del siglo XVIII"
- * **Gloria B. Chicote**, UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES
"Transiciones inciertas: archivos, conocimientos y transformación digital en América Latina"
- * **Roberto Pareja**, MCGILL UNIVERSITY
"En los bordes del archivo digital. Modelo preliminar de datos digitales para un proyecto sobre juicios de esclavos negros a sus amos en la Audiencia de Charcas"

12.00-12.30 Pausa para el café

12.30-14.30 CORPUS DE ARCHIVO. PROPUESTAS DE EDICIÓN

Moderadora: Evangelina Soltero

- * **Bernat Castany Prado**, UNIVERSITAT DE BARCELONA
- * **Mercedes Serna**, UNIVERSITAT DE BARCELONA
"Para una edición crítica de la *Historia eclesiástica indiana*, de Jerónimo de Mendieta"
- * **Paloma Jiménez del Campo**, UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID
"Textos marginales y ediciones periféricas sobre el descubrimiento de México anteriores a las cartas de Cortés"
- * **Evangelina Soltero**, UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID
"*Relación de la descendencia* de Garci Pérez de Vargas. Edición crítica"
- * **Marta Ortiz Canseco**, UNIVERSIDAD INTERNACIONAL DE LA RIOJA
"Del manuscrito al impreso: versiones del Memorial de Bernardino de Cárdenas"

14.30-16.00 Comida

19.00 Conferencia en Casa América

- * **Rolena Adorno**, YALE UNIVERSITY
"Detrás de la pantalla: el archivo colonial latinoamericano en la era de Internet"

